



www.iberescena.org / e-mail: contacto@iberescena.org

# MEMORIA DE ACTIVIDADES 2007

## **Iberescena**

El Fondo Iberoamericano de ayuda Iberescena fue creado en noviembre de 2006 sobre la base de las decisiones adoptadas por la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en Montevideo (Uruguay), relativas a la ejecución de un programa de fomento, intercambio e integración de la actividad de las artes escénicas iberoamericanas. Iberescena a través de estas convocatorias, pretende promover en los Estados miembros y por medio de ayudas financieras, la creación de un espacio de integración de las Artes Escénicas. Entre sus objetivos figuran:

1. Favorecer la formación continua para los profesionales del sector del teatro y la danza, fundamentalmente en el campo de la producción y la gestión.
2. Fomentar la distribución, circulación y promoción de espectáculos iberoamericanos.
3. Incentivar las coproducciones de espectáculos entre promotores públicos y/o privados de la escena iberoamericana y promover su presencia en el espacio escénico internacional.
4. Promover la difusión de la obra de autores/as iberoamericanos/as.
5. Apoyar a los espacios escénicos y a los festivales de Iberoamérica para que prioricen en sus programaciones las producciones de la región.

Durante el año 2007 el Programa Iberescena ha realizado las siguientes actividades:

1. Las reuniones del Consejo Intergubernamental de Iberescena
2. La primera convocatoria de ayudas de Iberescena
3. La concesión de ayudas de la primera convocatoria
4. Las actividades de difusión a través de:
  - a) Presentaciones del programa
  - b) Página web



www.iberescena.org / e-mail: contacto@iberescena.org

## 1. REUNIONES DEL CONSEJO INTERGUBERNAMENTAL (Anexo 1)

- I Reunión ordinaria del Consejo Intergubernamental en Caracas, Venezuela, 7 de marzo 2007
- II Reunión del Consejo Intergubernamental en Valparaíso, Chile, 29, 30 y 31 de octubre de 2007
- III reunión en Buenos Aires, Argentina , 14 diciembre de 2007

## 2. PRIMERA CONVOCATORIA DE AYUDAS DE IBERESCENA (Anexo 2)

El Consejo Intergubernamental, teniendo en cuenta los medios financieros puestos a su disposición, ha decidido concentrar su actuación sobre los siguientes programas de ayuda:

- Circulación a través de Redes, Festivales y Espacios Escénicos.
- Coproducción de espectáculos entre empresas, grupos y compañías públicos y privados de los países firmantes del Fondo Iberescena.
- Apoyo a la autoría escénica iberoamericana.
- Formación, con especial énfasis en la producción y gestión de las Artes Escénicas.
- Difusión a través del PORTAL Iberescena.

Los plazos de la presentación de solicitudes para las ayudas fueron:

1 de junio al 14 de septiembre 2007: Circulación a través de Redes, Festivales y Espacios Escénicos y Formación

1 de junio al 15 de octubre 2007: Apoyo a la escritura dramaturgica y coreográfica iberoamericana y Coproducción de espectáculos

## 3. CONCESIÓN DE AYUDAS

El 14 de Diciembre de 2007 se hizo pública la concesión de ayudas del Programa Iberescena. Las ayudas concedidas fueron:

PROYECTOS DE CIRCULACIÓN		
Países	Proyectos	Monto
<b>Argentina</b>	Proyecto Multidisciplinario para la Difusión de la Danza- Cocoa 2008	30.000
	10° Festival Latinoamericano de Títeres “Tatá Piriri”	15.000
	Tecno Escena 08	25.000
<b>Chile</b>	Espacios Comunes	25.000
	Festival Internacional de Movimiento 6	15.000
	Temporales teatrales	25.000
<b>España</b>	Festival de Tres Culturas de Agüimes	25.000
	Festival de Teatro de Almagro del CELCIT	30.000
	La Otra Mirada	15.000
<b>México</b>	Red Serpiente	25.000

	Festival de Títeres Pedro Carrión	20.000
	Fayuca Teatro Contrabando	30.000
<b>Colombia</b>	Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá	35.000
	Festival de Teatro de Manizales	30.000
	Corporación Colombiana de Teatro	15.000
<b>Perú</b>	Círculo Arte del Mundo	25.000
	Festival de Teatro para Lugares Marginales	20.000
<b>Venezuela</b>	Diálogos 2008	30.000
	Muestra de Teatro y de Títeres	20.000
	Festival de Oralidad	20.000
<b>MONTO TOTAL OTORGADO EN DÓLARES</b>		<b>475.000</b>

### PROYECTOS DE COPRODUCCIÓN

<b>País</b>	<b>Nombre Proyecto</b>	<b>Países participantes</b>	<b>Co-productores</b>	<b>Monto</b>
Argentina	Will & Sue	Argentina-México	Libertablas-Haydée Boetto	20.000
	Decálogo 10	Argentina-México-España-Bolivia	C.C.Ricardo Rojas (UBA) - C.C. Helénico- C.C.España.	36.000
	Todos los grandes gobiernos...	Argentina-España	Piedra Mala Producciones S.L. - Producciones ABU S.L.	15.000
Chile	Entránsito	Chile-España	Teatro Mendicantes - Cía. Karlic Danza Teatro	23.000
	Colina 1	Chile-España-México	Coatre - Cía. Yeses	35.000
España	Proyecto Borges	España-Argentina	Teatro del Norte - Cecilia Hopkin	27.000
	Solas	España-Argentina	Pentación S.A.- Maestranza Films S.L.- Es Tres S.R.L.	27.000
Venezuela	Proyecto Padre "Obras José"	Venezuela-México-Argentina	Teatro San Martín - Centro Helénico - CELCIT Buenos Aires	35.000
	Así que pasen 5 años	Venezuela-España	Taller Experimental de Teatro (TET) - Factoría Escénica Internacional (FEI)	30.000
	Perla Negra	Venezuela-Colombia	Grupo Teatral India Rosa- Grupo Teatral Asterión	12.000
México	El Juicio Final	México-Colombia	Teatrubu-Teatro de la Memoria	28.000
	Azar(es) L appuntamento	México-Argentina	Revista DCO-Foramen M.Ballet - Mariana Belloto La Compañía	28.000

Perú	Con nervios de toro	Perú-Colombia-Chile-Argentina-Rep.Dominicana	Teatro Waytay - Grupo Candelilla-Los Tres Tigres Teatro-Grupo de Teatro Callenas	28.000
	Mano que hace	Perú-Chile	Agrupación Generarte-Grupo Ciklos Teatro	15.000
Colombia	La vida es sueño	Colombia-México-Argentina	Producciones La Esperanza-Cornamusa S.A.-Teatro Timbre 4	40.000
	La razón de las Ofelias	Colombia-España	L'Explose - Malikian S.L.-	20.000
	Solo como de un sueño de pronto nos levantamos	Colombia-México	Teatro Itinerante del Sol - Escena Sur -Teatro de La Rendija-Teatro Rodante	20.000
			<b>MONTO TOTAL EN USD</b>	<b>439.000</b>

### PROYECTO SELECCIONADOS EN FORMACION

PAIS	NOMBRE	PROYECTO	CIUDAD DE FORMACION	MONTO
Perú	Olga BARCENAS	FORMACION EN PRODUCCION DE TEATRO COMUNITARIO	BUENOS AIRES, Argentina	5.060
Chile	Claudia GWYNN	ESPECIALIZACION EN PATROCINIO Y MECENAZGO CULTURAL	BARCELONA, España	8.000
<b>MONTO TOTAL OTORGADO EN USD</b>				<b>13.060</b>

### PROYECTOS DE CREACIÓN

País	Nombre Proyecto	Monto	Area
Argentina	Guillermo Cacace-Sangra Nuevas Babilonias	6.000	Teatro
	Cristian Palacios-Transformaciones en las raíces míticas de América Latina	6.000	Teatro
	Beatriz Catani – Dos	6.000	Teatro
	Jorge Onofri - No quiero morir desnudo	6.000	Títeres
Chile	Lucía de la Maza – Retratos	6.000	Teatro
	Ximena Carrera – Medusa	6.000	Teatro
	Benito Escobar – Lumpen	6.000	Teatro
	Vicente Ruíz - Ngillatún (Guión Coreográfico)	6.000	Danza
España	Victoria Szpunberg - La marca preferida de las hermanas Clausman	6.000	Teatro
	José Manuel Mora Ortiz - Ciudad Juarez	6.000	Teatro
	Fernando Gimenez Rengifo - Ecce Homo	6.000	Teatro
	Juan Carlos Blanco García – Galimatías	6.000	Teatro
Venezuela	Mariotzzi del Carmen - Algunas mujeres de la Historia y sin ella que quieren hablar	6.000	Teatro
	Tomás Alberto Jurado - Los negros esclavos en Venezuela	6.000	Teatro

	Cruz Noguera González - Concierto para un pueblo desafinado	6.000	Teatro
	Daniel Di Mauro - Loca y Tirano	6.000	Títeres
México	Jaime Eduardo Chabaud Magnus	6.000	Teatro
	Enrique Cárdenas - Poeta de Lavabos	6.000	Danza
	María del Carmen Martínez - En el Laberinto	6.000	Teatro
	Jaime Camarena - El Monstruo Reciclador	6.000	Danza
Perú	Mateo Chiarella - El Duce	6.000	Teatro
	Celeste Viale - La Agonía	6.000	Teatro Musical
	Italo Panfichi - Resurrección	6.000	Teatro Danza
	Mariana de Althaus - El lenguaje de las sirenas	6.000	Teatro
Colombia	Carlos Enrique Lozano - La Sierra Nevada de Eliseo Reclus	6.000	Teatro
	Fabio Rubiano - Pinocho y Frankenstein le tienen miedo a Harrison Ford	6.000	Teatro
	Vivian Muñoz - Efluvia: lo que los ojos no ven o la importancia de llamar las cosas por su nombre	6.000	Danza
	Marta Rocío Hincapié	6.000	Danza
<b>MONTO TOTAL OTORGADO</b>		<b>\$168.000</b>	

## 5. ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN

Las actividades de difusión del programa llevadas a cabo durante el año 2007 han sido:

### a). Presentaciones

-Presentación del Programa Iberescena por parte de la Ministra de Cultura, la Secretaría de Estado de Cooperación Cultural y el Secretario General Iberoamericano. El día 2 de julio en el Teatro de La Zarzuela, Madrid, España

- Presentación del Programa Iberescena por parte del Coordinador de la Unidad Técnica, D. Guillermo Heras en Ushuaia, Mendoza, Córdoba y Buenos Aires (Argentina), Octubre-Noviembre, 2007.

- Presentación del Programa Iberescena por parte del Coordinador de la Unidad Técnica, D. Guillermo Heras en Santiago de Chile, 29-30 de Octubre de 2007

-Participación del Coordinador de la Unidad Técnica, D. Guillermo Heras en el seminario: Sumar es guanyar. Gestión y financiación de Proyectos Culturales Transnacionales, 19 de Noviembre de 2007, Valencia, España.

### b). Página web

Durante el año 2007 se ha puesta en marcha la página web [www.iberescena.org](http://www.iberescena.org). Esta página se ha utilizado como herramienta fundamental dentro del funcionamiento básico del programa. Esta página no solo permite la difusión de Iberescena sino que alberga las siguientes herramientas:

-la obtención de información sobre las distintas convocatorias existentes en el programa.

-los formularios de solicitud de las convocatorias.

-un espacio de noticias en torno al Programa Iberescena y las actividades que apoya.

-información a través de enlaces de webs sobre compañías de teatro, compañías de danza, festivales, espacios y teatros, centros de formación, productoras, Instituciones y Organizaciones culturales en el ámbito iberoamericano.

-información de contacto sobre las denominadas "antenas" existentes en los países que conforman Iberescena.



[www.iberescena.org](http://www.iberescena.org) / e-mail: [contacto@iberescena.org](mailto:contacto@iberescena.org)